

Zadnje vesti

Deževni dan z najvišjo temperaturo 58, najnižjo 40 stopinj bomo imeli danes. Ves ameriški severozapad bo imel približno enako vreme z to razliko, da na zapadnem delu sneži.

V Denverju bo danes predsednik Eisenhower imel razgovor z delavskim tajnikom Mitchelom. Ko gre za zdravje Eisenhowerja zdravniki računajo s tem, da bo Eisenhower dne 11. novembra zapustil vojaško bolnico in odšel v Washington.

Ameriško civilno letalstvo ima novo črno piko. Nad Long Mountain, Colo., je snoči v zraku eksplodiralo potniško letalo United Airlines, ki je imelo na krovu 39 potnikov in pet mož posadke. Vseh 44 ljudi je mrtvih. Reševalna dela niso imela druge naloge kot, da pobirajo trupla, oziroma njih ostanke. Danes zjutraj je bila ta naloga končana. Nihče pa ne more dati kakšnega pojasnila kako je prišlo do eksplozije, ki je v razdobju enega meseca že druga v istem zračnem območju.

Dne 6. oktobra je bila velika letalska nesreča skoraj v istem kraju. Takrat je bilo ubitih 66 ljudi, ko je potniško letalo, enako last družbe United Airlines, treščilo v gorovje v bližini Wyominga.

V Pittsburghu naj bi danes ponovi nastopila stavka voznikov cestno-železnice in mestnih avtobusov. Stavka je bila zopet odložena celo na nedoločen čas.

V Clevelandu imamo nove goste. To so angleški trgovci, ki hočejo tudi gospodarski Cleveland zainteresirati za velik angleški velesej, ki se otvori v Londonu dne 22. februarja leta 1956.

Po odločitvi princezinje Margaret je imel stotnik Peter Townsend samo eno pojasnilo za javnost. Z Margaret se ne bosta več sestala in nič več vide-la—to je vse, je dejal Peter.

Mednarodni važni dogodki: Ameriški državni tajnik John Foster Dulles se je iz Madrida vrnil nazaj v Zenevo. V Madridu je imel z generalom Francim razgovor, ki je trajal 90 minut. Šlo je za oceno mednarodnega položaja in za ameriško pomoč Španiji.

V Zenevi sami imajo štirje zunanji ministri zopet sejo. Dnevni red se tiče nemškega vprašanja. Molotov je bil v naprej povedal, da bo v bodoče morda prišlo do združenja Nemčije, da pa njega sedaj to vprašanje ne zanima. Vsi znaki kažejo, da konferenca v Zenevi ostane brez vsakega uspeha.

V Parizu stoji predsednik vlade Edgar Faure danes pred novo preizkušnjo. Spodnja zbornica zopet glasuje o zaupnici njegovi vladi. Faure hoče razpustiti parlament in razpisati za me-se december nove volitve. Zbornica je proti novim volitvam, zato vprašanje zaupnice ali ne-zaupnice.

Novo vlado v judovski državi Izrael je sestavil Ben Gurion, ki je bil tudi prvi predsednik, ko se je leta 1948 ustanovila ta država. Ben Gurion je pozval voditelje arabskih držav na skupni razgovor kako končati sedanje neurejene razmere med njimi. Egipt je že odgovoril in sicer z odločnim—ne! Nobenih pogajanj z Judi v Palestini!

Argentina išče posojilo v Združenih državah

BUENOS AIRES, 1. novembra—Nova argentinska vlada generala Lonardija se je odločila, da zaprosi Združene države za večjo posojilo. Istočasno pa je sprejela sklep, da ne bo dala argentinskih petrolejskih ležišč v izkoriščanje tujemu, tudi ne ameriškemu kapitalu. Pogajanja, ki jih je že začela ameriška vlada z bivšim diktatorjem Juanom Peronom glede investicije ameriškega dolarja v argentinskih petrolejskih ležiščih, so postavljena z dnevnega reda. Ta sklep na drugi strani pomeni, da bo Argentina navezana na uvoz tujega petroleja, dokler ne izkorišča svojega, ta uvoz pa bo obremenil državno blagajno za \$200,000,000 na leto.

Vlada generala Lonardija je najavila sledeče reforme:

V javni upravi se mora začeti z varčevanjem. Argentinci naj bodo pripravljeni na višje davke. Vlada bo obdržala kontrolo nad cenami. Enako nad uvozom blaga iz tujine. Privatna iniciativa v gospodarstvu bo imela vso podporo vlade, enako investicije tujega kapitala, razen v petrolejskih ležiščih. Peronov petletni gospodarski načrt je razveljavljen. Argentinskemu kmetu je posvetiti vso skrb. Vlada opozarja Argentine, da je notranje posojilo pet milijard dolarjev, zunanji dolg pa znaša \$750,000,000. Zlate rezerve znašajo le še 500,000,000 dolarjev; v času, ko je Peron nastopil vlado, so znašale te rezerve \$1,700,000,000. Argentinski denar je vreden le še tri cente. Obток denarja se je pod Peronom posmeril, produkcija pa se je dvignila le za tri odstotke.

Posebno vojaško sodišče, ki je sodilo Perona v njegovi odsotnosti, je Perona degradiralo, mu vzelo vse vojaške čine in tudi izreklo, da ne bo smel nikdar več nositi argentinske uniforme. Sodišče se je bavilo z moralno stranjo Perona, ki je kot general in poročnik živel s 14 letno deklico Nelido Rivas in to skozi dobo dveh let v svoji predsedniški palači.

DIKTATURA!

BUENOS AIRES, 2. novembra—Argentinski demokratski list La Prensa je bil zasegel bivši diktator Peron. Lastnik lista, ki živi sedaj v Združenih državah, je bil prepričan, da dobi list nazaj. Vlada generala Lonardija ga je enako zasegla. Polega tega lista pa je zasegla še drugi list, po imenu El Lider.

Delavske unije so hotele danes zjutraj o polnoči oklicati splošno stavko. Ozadje stavke je dejstvo, da je general Lonardi vsilil uniji nove voditelje, unije so bile pa zoper nje. Vršila so se pogajanja in stavka je bila preklicana.

ZGOVORNA ŠTEVILKA

Trgovinsko tajništvo federalne vlade računa, da bo znašala prodaja na drobno v letu 1955 kar \$185,000,000,000. V primeri z leti 1953 in 1954 bodo ameriški trgovci na drobno prodali letos za \$15,000,000,000 več blaga.

CEPLJENJE ZOPER POLIO

V Clevelandu cepijo ljudskošolsko mladino zoper polio. Začeli so z drugim cepivom in bo cepljeno kakih 30,000 šolarjev. Cepljenje bo trajalo dva tedna. In posledice? Na vsak način—dobro! V Clevelandu je dobilo prvo cepivo zoper polio 37,000 otrok in je le dvojce od cepljenih obolelo na polio.

Zima bo mrzla!

V Ameriki imamo uradne vremenske postaje z uradnimi vremenskimi poročili. V Ameriki pa se je razvil tudi nek privatni stan vremenskih prerokov. Ko so ti prišli v javnost s prvimi vremenskimi napovedbami in če so uganili, so v kratkem času dobili velik krog odjemalcev njihovih vremenskih poročil. Ti privatni preroki izdajajo napovedi tudi za daljšo dobo, tudi v posebnih knjigah. Ena od teh napovedi je ta, da bo letošnja zima ostra, mrzla. Glede posameznih mesecev pa naj velja:

November bo mrzel, meglen, bomo imeli viharje, sneg in se bo temperatura bližala ničli. Decembar bo mešanica vsega: mrza, snega, dežja, posledice, bo pa izredno mrzel.

Januar bo snežen, deževen, vetroven, mrzel, se bo pa začelo tajanje. Tudi za februar in za marec so napovedani mrzli dnevi, mešanica vsega, za marec celo nastop orkanov (tornadov) in hudih vetrov.

Priznanje Tesli

Pred nami je nova knjiga, ki obdeluje vprašanje, kako so emigranti oplojili ameriško življenje. Knjiga se peča tudi z dvema Jugoslovancema, Pupinom in Mihajlom Nikolo Teslo, ki sta bila velika iznajditelja. O Tesli direktno pravi: "Tesla je iznašel več kakor 700 novih iznajdb, ki so bile tako važne, da ameriška industrija spravi Tesla v zvezo z novo industrijsko dobo Združenih držav. Brez Tesle ne bi bilo današnje ameriške industrije."

DELAVCI DOBILI "ZAKLAD"

Slapovi Niagare delno preusmerjajo. Ko so odvrnili del teh slapov v drugo smer in je postalo nekaj zemlje, kamor je popelje padala voda, tako suhe, se je delavcem, ki so bili zaposleni pri tem delu, nekaj zasvetilo. Bili so to kovani dolarji, več sto po številu. Obiskovalci slapov Niagare so imeli v dolgih letih tudi take med seboj, ki so iz prešernosti metali dolarje v slap, pa so se končno zbrali skupno na enem mestu, kjer so jih delavci odkrili.

NOVA VLADA V POSARJU

Spričo izida zadnjega ljudskega glasovanja, ko so se Posarci z dvetretinsko večino izrekli za vrnitev k Nemčiji, je moral odstopiti predsednik krajevne vlade Johannes Hoffmann, ki je bil prijateljsko razpoložen do Francije. Novo vlado je sestavil Henrich Welsch in to kompromisno z nemškimi strankami. Posarje bo imelo dne 18. decembra nove volitve, pri katerih se bo končno izjavilo o domači politiki.

ALI SE SPLAČA TEKMOVATI NA TV?

Izmed televizijskih programov imamo dva "denarna." Na enem programu lahko dobiš \$64,000, na drugem pa celo \$100,000. Oba programa sta bila začetkom senzacionalna in silno vabljiva. Vodstvo teh programov pa objavlja sedaj gotove podatke, ki pričajo o tem, da popularnost teh programov popenjuje.

Končno, če naj dobim \$64,000 ali \$100,000, moram nekaj znati in se na te skušnje temeljito pripraviti. Moram imeti gotovo srečo.

Pa tudi če zmagam, se obe vsoti zmanjšata tako, da nista več vabljivi. Pritisne namreč davčni vijak. Davčna uprava gleda na te dohodke kot na stave na srečo in so silno visoko obdavčeni. Končno le nekaj ostane, gorje pa tistemu, ki ima stalno službo z rednimi dohodki.

Če bi hotel dobiti izplačanega na roko čistega \$64,000, bi moral pravzaprav dobiti kosmatega \$448,711, toliko se plača na davkih.

Samec, ki nima drugih dohodkov in bi dobil nagrado \$32,000, bi dobil čistega izplačanih le \$18,532. Če bi pa zadel \$64,000, bi mu na roko izplačali le \$27,308. Druga slika je, če je nagradjenec poročen in kakšno družino ima. Na vsak način pa stoji davčna uprava na stališču, da je nagradjenec srečen, srečna pa naj bo tudi davčna blagajna.

NEMCI—AVSTRIJCI

Zunanji minister zapadnonemške vlade v Bonnu Henrich Brentano je avstrijski vladi na Dunaju javil, da bo tja prišel na uradni obisk sredi meseca novembra. Prišel bo na povabilo avstrijske vlade. To bo prvi uradni obisk člana nemške vlade drugi nemški republikli Avstriji, odkar sta obe državi postali samostojni.

ŠKODA VSLED POPLAV

Prihodnji ameriški kongres bo razpravljal o zakonskem predlogu o obveznem zavarovanju za slučaj poplav. Vsekakor korak naprej. Letošnje poplave, tako je sedaj uradno ugotovljeno, so vzele 179 življenj, v šestih severozahodnih ameriških državah pa povzročile \$457,674,044 škoda. Akcija je izšla iz vrst demokratov.

V bolnišnici

V Euclid-Glenville bolnišnici, soba št. 421, se nahaja poznana Mrs. Mary Branisel iz 16202 Grovewood Ave., ki se je morala v nedeljo zvečer podvreči operaciji. Prijatelj jo lahko obiščejo, mi ji pa želimo skorajšnjega okrevanja.

Krožek št. 1 P. S.

Članice krožka št. 1 Progressivnih Slovencev so vabljene, da se gotovo udeležijo redne seje v četrtek, 3. nov. v Slov. del. domu na Waterloo Rd. Na dnevnem redu bo med drugim tudi razprava o bazarju, ki ga krožek priredi 19. novembra.

Redna seja

V četrtek zvečer se vrši redna seja društva Napredne Slovencev št. 137 S.N.P.J. v navadnih prostorih Slov. nar. doma na St. Clair Ave. Seja bo važna, ker se bo razmotrivalo o decemberski seji kot tudi o prireditvi v januarju.

Nemec o sodelovanju s Sovjetsko zvezo; Amerika naj sodeluje tudi s Kitajsko

IN PRAKTIČNI USPEHI V ZUNANJI TRGOVINI?

BONN, Zapadna Nemčija, 1. novembra—Nemški zdravnik dr. Wilhelm Starlinger se je vrnil iz ruskega ujetništva, kjer je bival šest let. To dobo je skoristil za spoznavanje življenja v Sovjetski zvezi, posebno ko gre za njeno zunanjo politiko. Izdal je tudi knjigo o moči Sovjetske zveze. Starlinger napoveduje, da se bo Kitajska počasi odmaknila od Sovjetske zveze, kdaj, to pa bo veliko odvisno od odnosov med Združenimi državami in Kitajsko.

Glede Kitajske je Starlinger jeva napoved tale:

"Nihče ne more danes prerokovati, kako se bo razvijala Kitajska, dve napovedi pa sta možni in realni, da bo komunistična Kitajska postajala bolj in bolj samostojna in se bo hotela uveljaviti kot Kitajska, kot velesila. Nikdar več ne bodo prihili nacionalisti Ciang Kajšeka nazaj na vlado.

Kitajska ima trenutno silne težave in je odvisna od ruske pomoči. Kitajska se mora obožiti, mora pa istočasno skrbeti za hrano svojih ogromnih mas. Mora se tudi industrializirati. Vseh teh nalog vkljub temu, da ima naravne zaklade, ne more izvršiti z lastno močjo in je odvisna od Sovjetske zveze."

Starlinger napoveduje, da bodo Združene države prej ali slej prišle do sodelovanja s komunistično Kitajsko. To sodelova-

tem, da bo Sovjetski zvezi obrnila hrbet.

Istočasno pa morajo Združene države iskati neki sporazum s Sovjetsko zvezo. Na tej poti morata iti z Ameriko skupno Velika Britanija in Zapadna Nemčija. Računati je z ravnotežjem državnih zvez, v katerih bodo imele glavno besedo Združene države, Sovjetska zveza in Kitajska.

Ko gre za sporazumevanje s Sovjetsko zvezo, federalno trgovinsko tajništvo objavlja podatke o izmenjavi blaga med Sovjetsko zvezo in Ameriko. Namiguje se, da bi Sovjetska zveza kupovala v Ameriki gotove produkte, tudi hrano, v zameno pa bi dala surovine, v prvi vrsti mangan. Trgovinski pregled kupcij med obema državama pa izkazuje, da je bilanca revna. Amerika je izvozila v Sov-

je in poslance. Vsi so se srečno vrnili. V Evropo in v druge kraje jih je šlo letos menda 150, torej več kakor četrtina vseh članov kongresa. S seboj, če so bili poročeni, so navadno vzeli svoje žene. Izgovori, da morajo iti iz Amerike, so bili različni. Skupni odbor senata in spodnje zbornice je določil vsoto \$6,000,000 za razna raziskovanja. Ta raziskovanja naj se vršijo tudi v Evropi in v Aziji, so rekli senatorji in poslanci, pa so šli na potovanja.

Sicer pa neglede na razne izgovore stric Sam plača, to je ameriški davkoplačevalec. Stroški pa niso samo stroški potovanja kot takega, marveč tudi bivanja, pa stroški raznih uradnikov, katerim je bila naložena skrb za te poslance in senatorje. V državnem tajništvu v Washingtonu je bilo zaposlenih 20 uradnikov, ki so imeli nalogo, da so preskrbeli vse potrebno za izletnike, pa da so pripravili vse potrebno tudi pri ameriških poslaništvih v tujini: Kako naj se izreče dobrodošlica, kako naj se kongresniki pogostijo, kaj bodo udobno stanovali in kaj se jim bo razkazalo.

Potovanja kongresnikov so bila zelo olajšana, kar je v svojevrstnem oziru znak poveljnega časa. Združene države so upnice recimo držav zapadne Evrope, n. pr. Francije in Italije. Po Marshallovem planu smo vozili v zapadno Evropo vsemogoče industrijske in kmetijske stroje. Nekatere je bilo treba plačati, pa se je zglasil francoski ali italijanski interesent, ki kupnine ni plačal v dolarski valuti, marveč v francoskem franku ali v italijanski liri, naker se je ta znesek naložil v posebni fond. Če bodo Amerikanci kaj potrošili v Franciji ali v Italiji, se bo ta fond znižal, Amerikancem pa ne bo treba ničesar plačati. Menda znaša ta fond v tujini v dolarski valuti sto milijonov dolarjev.

Če primerjamo cene v Franciji in v Italiji z ameriškimi cenami, pridemo na isto. Nekaj je dražje, nekaj je ceneje. Tako Francija, kakor Italija sta navezani na turizem. Turizem končno diktira neke enotne cene, pa gotovo ne gre, da bi bile za Amerikance izjemne. Za ameriški dolar dobiš v Italiji okrog 150 lir, v Franciji pa nekaj čez 300 frankov. Ameriški kongresniki za ameriške pojme niso preveč zapravljali, godilo pa se jim je na vsak način dobro.

Ko so predložili svoje potne stroške, so ti znašali na dan 50 do 75 dolarjev. Nekateri senatorji in poslanci so na dan potrošili, potni stroški pri tem niso upoštevani, celo sto dolarjev. V teh zneskih so zapopadeni stroški za hotelske sobe, za prehrano, za perilo, za napitnino, dalje kot stroški, ko so imeli pri sebi tuje prijatelje, pa naj grejo tudi ti stroški na ameriški račun. Kot smo povdarili, ameriški kongresniki niso plačali ničesar v gotovini, marveč so samo seštevili in predložili končni račun francoski ali italijanski vladi, da je potem prva ali druga znižala postavko svojih dolgov do Združenih držav za ta račun.

jetsko zvezo največ blaga leta 1930, torej v dobi, ko Amerika še ni bila priznala sovjetskega režima in ni imela s Sovjetsko zvezo urejenih odnosov. Ta izvoz blaga v Sovjetsko zvezo, čeprav je bil najvišji, pa je znašal le \$136,162,000. Ameriški izvoz danes znaša na leto okroglo \$15,200,000,000.

V Ameriki so se nahajale in se še nahajajo razne ruske delegacije. Ruski farmarji so se zanimali za ameriško kmetijsko tehniko in so bili pripravljeni, da nekaj teh strojev nakupijo. Toda ne v množicah, marveč le nekaj komadov in to kot vzorce.

Kmetijstvo tajništvo nadalje opozarja na to da so Rusi posneli ameriško tehniko, ko je šlo za postavitev tovarn, ko je šlo za izdelavo traktorjev, avtomobilov in strojnega orodja.

Ameriški interes v zunanji trgovini s Sovjetsko zvezo bi bil v nakupu kožuho, petroleja in kaviarja; vendar bi bila bilanca tako nizka, da o pravi izmenjavi blaga med obema državama ne bi mogli govoriti.

Združene države so s Sovjetsko zvezo še vedno v mrzli vojni. Za čas te mrzle vojne so Rusi kupili blaga v Ameriki le za \$350,000, Amerikanci pa v Sovjetski zvezi le za \$12,200,000.

Zapadni blok, tudi Amerika, veže skupni dogovor o prepovedi izvoza blaga v komunistične države, ki je strateško važno. Tudi obstojajo omejitve izvora drugega, četudi ne strateško važnega blaga. Sovjetska zveza ima ves interes, da ali obide te prepovedi, ali pa jih dejansko razveljavi z novimi trgovinskimi pogodbami, ki bi imele le ta cilj, da trgovina postane res prosta; izmenjava blaga sama bi bila pri tem postranska stvar. Tako komentar trgovinskega tajništva.

V Californijo

Poznati trgovec z modnim blagom Mr. Anton Anzlovlar se poda s svojo hčerko Mrs. Bernadette Hanessy in njeno družino v Californijo, kjer namestava ostati preko zime. Družina Hanessy se bo tam nastanila, dočim se njegov starejši sin Tony tam že nekaj časa nahaja ter je poslovođa Mercast Mfg. družbe v La Verne, Calif. Mr. Anzlovlar se nastani na naslovu: 2157 Laurel Ave., Kellogg Pk., Pomona, Calif.

Seja in predavanje

Nocoj, v sredo zvečer se vrši redna seja krožka št. 3 Progressivnih Slovencev v Ameriško jugoslovanskem centru na Recher Ave. Seja se prične točno ob 7. uri, takoj po seji, ob 8. uri pa bo zanimivo predavanje o socialnem zavarovanju. Vabi se vse članice in prijatelje, ki se zanimajo za vprašanje socialnega zavarovanja, da pridejo na predavanje.

GLASBENA MATICA

poda opero

"RIGOLETTO"

v NEDELJO, 6. NOV. 1955

ob 3:30 uri
v SLOV. NAR. DOMU,
St. Clair Ave.

Vstop. \$1.00, \$1.50, \$2.00, \$3.00
vsi sedeži rezervirani

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
8231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
HENDERSON 1-5311 — HENDERSON 1-5312
Issued Every Day
Except Saturdays, Sundays, Holidays and the First Week in July

SUBSCRIPTION RATES — (CENE NAROČNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:

(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):

For One Year—(Za eno leto)	\$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev)	6.00
For Three Months—(Za tri mesece)	4.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:

(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):

For One Year—(Za eno leto)	\$12.00
For Six Months—(Za šest mesecev)	7.00
For Three Months—(Za tri mesece)	4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.



104

"AVTOMOBIL SE NE POMENI SREČE"

(3)

Tako ruski gostje v Ameriki.

V zadnjem času se pogajajo Rusi in Amerikanci. Kakor sta sicer oba družabna in državna režima popolnoma tuja, nasprotna drug drugemu, se zdi, da sta si v velikih obrisih prav blizu. Zopet, da povdarimo, le ruski in ameriški sistem.

Ruska pesem poveljuje človeško delavnost in poje o strojih in tehniki. Zapadni svet je hotel to kulturo ponizati, osmešiti. Pesem naj bo vendarle namenjena le notranjim človeškim čustvom, ne pa mrtvemu stroju, čeprav s pomočjo električne energije ta stroj dela. Tudi v Ameriki smo ta ruski način smehili, ga poniževali.

Ozrmo se okrog sebe po naši Ameriki sami. Radio in televizija sta na trgovski podlagi. To se pravi, da služita v prvi vrsti trgovskemu oglaševanju, torej materialnim trgovskim interesom. Vse, kar prinašajo programi iz kateregakoli polja človeškega kulturnega udejstvovanja, gre za končni cilj, da se v gledalca in poslušalca vzbudi interes za nakup, kar prodajalec oglašja.

Glavno pa je tole: Ni ga ameriškega produkta, katerega oglašajo, da ne bi imeli, četudi še tako kratko pesem in napev za ta produkt! Kakšna razlika tedaj med Rusom, če opeva produkt, stroj, in Amerikancem, če opeva isto blago, isti produkt. V temelju prav gotovo ni nobene razlike. Sredstva, kako se oglašja, so postranska stvar. Na stvari nič ne spremeni, če se Amerikanci poslužujejo radia in televizije, Rusi pa tiska, magazinov in morda celo knjig.

Primeri med Rusi in Amerikanci gre še dalje, je realna vključitev temu, da se bo zdelo komu misel, primerjati Amerikanca z Rusom naravnost drzna.

Kakšno nalogo ima socialistično-komunistični režim v Sovjetski zvezi? Odgovor je brez velikih teoretičnih razmišljanj enostaven, kakor na dlani. Da tipizira, poenoti življenje ruskega človeka. Šole so enake. Oblačenje je skoraj povsod isto. Enako prehrana. Tudi ko gre za dohodke povprečnega ruskega državljanja. Torej neka enotna družba, v kateri naj ne bo velikih stanovskih socialnih razlik. Ker so pred nastopom sedanjega režima te razlike obstojale, jih je bilo odpraviti, čeprav z revolucijo. Odpravljajo se z zakonom, če je treba tudi s silo. Sovjetsko družbo oblikujejo od zgoraj navzdol, torej s povelji, postavijo, katero je poslušati. Ali končni cilj je le neko tipiziranje, kjer ni velikih družabnih razlik.

In ameriško življenje, ameriški standard?

Vzemimo prehrano in oblačenje. Trdili smo že, da če ni posebnih izrednih kriz in težav, obleka in hrana, ki sta drugod veliko vprašanje, v Ameriki, razen v številnih družinah, pa če je samo eden v družini, ki mora skrbeti za vse, ne gre za vprašanje prvega reda. Pa recimo, da vzamemo v poštev kakovost hrane in obleke. Če smo odkriti, si bomo priznali, da je pač od našega okusa odvisno, kako pripravimo jed in kako se oblečemo; toda sredstva so na razpolago. Ko se delavec in delavka okusno moderno oblečeta, ali nosita na sebi še žig delavskega razreda?

Ameriški standard se je razvijal od spodaj navzgor. Kakor ni šlo gladko v Sovjetski zvezi, ni šlo gladko tudi v naši Ameriki. Imeli smo krvave, težke dolgotrajne stavke, šli pa smo po potih tipiziranja. Vzemimo moderne pridobitve ameriškega delavstva na materialnem polju; vzemimo silno razširjeno zavarovanje na vseh poljih, četudi sloni to zavarovanje na principih kapitalizma. Vzemimo ameriške delnice in se vprašajmo, kdo jih ima, pa bomo, če nam je za resnico, priznali, da je demokracija, ki jo imamo doma in kadar smo v svetu vedno na ustih, le neka realnost, da ne gre zgolj za besedo! Ta ameriška demokracija je že tipizirala ameriški standard, kakor ga je kot svojega posebnega tipiziral sovjetski sistem v Sovjetski zvezi. V Sovjetski zvezi siloma, v Združenih državah svobodno, ker je Amerikanec svobodni človek. Ali končno—v obeh sistemih gre vsekakor za tipiziranje.

L. Č.

Urednikova pošta

"Rigoletto" v slovenskem jeziku

CLEVELAND, Ohio — Koliko je narodov v Ameriki, da bi podali opere v jezikih svojih staršev? Tudi za Slovence je to mogoče samo v Clevelandu, to pa zato, ker se mladina zanima za govorico svojih roditeljev in pa zato ker Slovenci—mlajši in starejši—upoštevajo delo in trud pevcev in pevke Glasbene Matice. Tudi so prepričani, da bodo imeli lep užitek. Predprodaja vstopnic za to opero kaže, da bo auditorij Slovenskega narodnega doma zopet napolnjen. Vstopnice si je tudi rezerviral governor Frank Lausche. Potom telefona in pismov so naročili več stopnic iz Pittsburgha, Chicaga, Loraina in celo iz Miami, Florida.

Predstave Glasbene Matice so vam znane, zato bi bilo pisati reklamo o tem odveč. Rečem samo to, da se vsi trudijo dati najboljšo, kar zmorejo in bodo to storili tudi pri prihodnji predstavi v nedeljo, 6. nov. Delo samo, to je opera "Rigoletto," pa je tako lepo, da si je osvojilo ves civiliziran svet.

Orkester bo polnoštevilni; kostume nam je zopet posodila Chicago Civic opera, tako da bo užitek za oči in ušesa. Kdor bo to zamudil, mu bo pozneje žal, kar se mnogokrat siši od onih, ki si niso preskrbeli vstopnice pravočasno. Kar jih je še, jih dobite pri Oražmovih ali na dan predstave pri blagajni.

Začetek bo ob pol štiri, blagajna se pa odpre ob pol trih. Anton Subelj.

Seja in predavanje

EUCLID, Ohio—Nocoj, v sredo, 2. novembra se vrši redna seja krožka št. 3 Progresivnih Slovencev v Ameriško jugoslovanskem centru na Reher Ave. v navadnih prostorih. Pričetek seje ob sedmi uri.

Po seji, ob 8. uri nam bo predaval o socialni zavarovalnici g. A. J. Stefanek, poslovodja tukajšnjega okraja. Tema njegovega predavanja bo: "Kaj mora vedeti vsaka žena o socialni zavarovalnici." Vprašanje se tiče nas vseh, torej pridite v obilnem številu, da ne bo predavatelj govoril prazni dvorani.

Prosi se tudi vse, katere nimate plačanega asesmenta, da to poravnate.

Na svidenje na seji, nocoj, 2. novembra.

E. Matko, tajnica.

Zahvala

CLEVELAND, Ohio — Tem potom se želim najlepše zahvaliti vsem sorodnikom in vsem mojim prijateljem za obiske in za vse, kar ste mi dobrega storili.

Iskrena hvala naši gorenjski korenini, Mr. Janko N. Rogelj, družini Crgol in družini Česnik na farmah. Hvala vam vsem za vse!

Victor Wood.

Dar

CLEVELAND, Ohio — Mr. John Lokar je prisegal \$2.00 za spomenik Louisu Adamiču, ki bo zgrajen v stari domovini, v spomin pokojnega Vincenta Sahnica. Odbor se mu najlepše zahvaljuje.

Mary Bozich, tajnica.

SOCIALISTI V SVICI PRIDOBILI

V zvezni državi republike Švice so imeli splošne volitve. Socialistična stranka je najbolj napredovala in ko bodo zbrani vsi podatki teh volitev, se pričakuje, da se bo švicarska socialistična stranka pojavila kot najmočnejša politična stranka Švice.

Prošnja

CLEVELAND, Ohio — Ko sem se nahajala na obisku v stari domovini, in sicer v vaši Brezovici, okraj Sežana na Primorskem, sem se znašla v družbi treh občinskih ali kot jih imenujejo, krajevnih odbornikov, ki so baš prišli iz sestanka v Materiji. Bilo so iz Brezovice, Ostrovice in Slape. Pozdravili smo se in si voščili vse najboljše, potem so mi pa izrekli malo prošnjo. Nagovorili smo me z jakolnimi in v srce segajočimi besedami:

"Draga domačinka, ki si se tako lepo oddolžila in obiskala rodno grudo! Lepo se nam vidi, ker čeprav ste tako daleč, a, kot si nam povedala, da še vedno čutite Slovence z nami. Ob tej priliki ko si tu, bi Te radi vprašali za malo pomoči, in sicer bi se tikalo le vas, kateri imate drage starše, brate, sestre in druge sorodnike, ki so že pokojni, da bi nam, ako bi bila vas volja, (dolžan sicer ni nihče), pomagali z malimi prispevki v denarju za lepšo ograjo okrog pokopališča. Potrebni material nam bo dala država, delo pa moramo izvršiti sami. Če bi dobili malo podpore, bi napravili tudi železno ograjo. To bi se tikalo Brezovice, Artrije, Ostrovice, doline Materije, Bač, Požane, Rožice Slape, Tublje. Iz Tublje pokopavajo sedaj v Herpeljah."

Ko sem se vrnila v Ameriko, sem nekaterim domačim to omenila. Par jih je takoj izročilo mi po \$5, tako da imam že \$15 na rokah, kar je dober začetek. Ako kdo hoče, naj pošlje na moj naslov: Josephine Gerlica, 1551 E. 65 St., Cleveland 3, Ohio. Ko se bo nabralo večjo vsoto, bom poslala, kot sem jim obljubila, na Narodno banko v Sežano na ime Odbora za obzidavo pokopališča v Brezovici.

Torej, dragi domačini, še enkrat, v imenu naših dragih živih in mrtvih v domovini, prosim, da bi nekaj žrtvovali.

Najlepše pozdrave iz domovine, katerih sem prinesla polno vrečo, izrekam vsem znancem in prijateljem.

Josephine Gerlica.

Pobuda za postopanje

Namen brezposelnostne podpore je, da se pomaga brezposelnemu delavcu v času, ko je brez dela. Nikoli pa ni bila namenjena, da bi bila enaka njegovi redni plači.

In baš to se bo zgodilo če bodo volilci Ohio pri rednih volitvah odobrili zakon, ki ga predlaga CIO, da se brezposelnostna podpora v Ohio zviša na \$59 na teden za 39 tednov.

Ves načrt je tako nezdrav, da ne bi smeli imeti državljanov nobenega dvoma o njem, in bi ga mogli odločno poraziti ko gredo na volišče 8. novembra.

Sedanja minimalna plača je \$1 na uro, predlog CIO bi dal nezaposlenemu delavcu \$1.48 na uro za BREZDELJE za dobo devetih mesecev, in to vse davka prosto.

Ta predlog CIO bi bil nepravilen, ker bi koristil največ onim, ki skačejo od enega dela na drugega, medtem ko oni, ki se stalno držijo dela in imajo večjo senoritet pri družbah, ker so stanoviti, ne bi bili deležni te podpore, kot tudi ne na milijon drugih delavcev v državi, ki niso kriti.

Samo misel, da bi mogli dobiti če ne delajo, po \$1.48 na uro na podlagi 40-urnega delovnika v tednu, bi bila zelo privlačna za mnoge, ki ne delajo radi.

RAZOČARANI LEHMAN

Demokratski senator Lehman iz New Yorka je prvobornatelj ideje, da naj se uvede obvezno zavarovanje zoper vremenske neizgode. To pa v tistih krajih, kjer so razni orkani in druga neurja redni obiskovalci. Kot načelnik senatnega odbora za bankarstvo je sprožil to misel tudi pri federalni vladi, pa je dobil odgovor, da federalna vlada za enkrat ni za noben tak ali podobni načrt. To vprašanje pa bo gotovo predmet razprav na prihodnjem zasedanju kongresa.

V DRŽAVNE SLUŽBE!

Ko gre za splošno zaposlitev, imamo pred očmi privatnega zaposlenca, kjerkoli že, ali v industriji, trgovini, ali pri farmarju. Najvišji porast pa je porast v javnih službah. Federalna mesta niso najela toliko novih moči, kot na primer posamezne države in občinske uprave velikih ameriških mest. Znamenje, da "bela srajca z belim ovratnikom" vleče vključ v nižji plači. Menda radi pričakovanja, da se bo materialno stanje zboljšalo tudi za "belasrajčnike."

NAGOTA IN OHIO

Tudi država Ohio ima pristaše "nagote." Ti so lanskega septembra zahtevali od vlade v Columbusu, da se priznajo pravila njihove organizacije, da torej organizirani pristaši nagote v Ohio ne bodo preganjani. Notranje tajništvo vlade v Columbusu teh pravil ni hotelo potrditi. "Nagotniki" ne mirujejo, obrnili so se na ohijsko vrhovno sodišče, da jim da nekaj pismenega v roke, da se lahko organizirajo.

OČE IN HČERKA V SKUPNO SMRT

Arch Kimnick, star 63 let iz Auburn Center Road v skrajja Geauga je doživel s svojo hčerko Marilyn, poročeno May, staro 29 let, enako iz Auburna v bližini ceste 422 nenavaden avtomobilski karambol, ki je zahteval življenje obeh. Vozila sta vsak v drugo smer, vsak v svojem vozu in trčila. Avtomobila je odbilo kakih 20 čevljev nazaj. Oba sta bila na licu mesta mrtva.

OBRETI NA POSOJILA

Kdor ima v Clevelandu ali Ohio osebni dolg, plačuje obresti. Koliko, ve sam najbolje.

V New Yorku so v letu 1937 dvignili te obresti od tri in pol odstotka na 3.83 odstotka, sedaj pa na štiri in pol odstotka.

USPEŠNO ZATIRANJE TUBERKULOZE

Šef oddelka za tuberkulozo svetovne zdravstvene organizacije dr. Holm meni, da bo v desetih letih tuberkuloza v mnogih delih sveta malone že zatrta. To je izjavil na azijsko-pacifiški konferenci za boj proti tuberkulozi v Sydneyu. Rekel je, da bo posledica sedanjih poizkusov najbrž ta, da bodo odkrili učinkovitejša zdravila za zdravljenje tuberkuloze. Nova zdravila bodo bacil tuberkuloze najbrž uničila. Dr. Holm je pripomnil, da so organi svetovne zdravstvene organizacije leta 1948 pregledali nad 120 milijonov ljudi. Vakičili pa so jih 36 milijonov.

Zdravniki sosednih dežel Avstralije so priznali, da si azijsko-pacifiška konferenca na vso moč prizadeva, da bi zbrala in primerjala izkušnje na področju zdravljenja tuberkuloze. Avstralske ustanove za kontroliranje tuberkuloze so zbudile med delegati veliko zanimanje in vse kaže, da bo avstralski način boja proti tej zahrbitni bolezni najbrž sprejelo več azijskih dežel.

NOV NAČRT ZDRUŽENIH NARODOV ZA BEGUNCE

Vprašanje beguncev je danes poznano vsakomur. O njihovem včasih dramatičnem prihodu na zahod so obširno poročali vsi časopisi. Redko pa javnost zve za usodo tistih, ki čakajo na rešitev svojega položaja v begunskih taboriščih.

Danes je v Evropi 200 uradnih begunskih taborišč, v katerih živi nad 70,000 ljudi, kakih 50,000 oseb brez državljanstva pa živi po raznih drugih dosegljenskih taboriščih. Poleg tega je skoraj 200,000 beguncev, katerih položaja še niso rešili. Ti begunci žive po kletah, podstrešjih in prenatrpanih sobah v mestih in vaseh zahodne Evrope. Večinoma gre za bivše D.P. (displaced persons—razseljene osebe) ter begunce, ki so prišli v zahodno Evropo pred več leti. Zaradi številnih in zamotanih razlogov še niso mogli začeti rednega življenja na novi podlagi. V zelo maloštevilnih primerih so jim onemogočila možnost ustalitve neugodna varnostna in kriminalna poročila.

Ta skup ljudi brez doma in državljanstva, ki šteje 300,000, je žalostni preostanek nerešenega begunskega vprašanja. Njihov sedanji položaj je tembolj neznošen, ker je dokazano, da je njihove težave še vedno nemogoče odpraviti. To so dokazali s poskusnimi ukrepi, ki so jih v letih 1953-54 izvedle prostovoljne organizacije pod vodstvom Visokega komisarja Združenih narodov za begunce s fondi, katere je dala na razpolago Fordova ustanova.

Letos je Glavna skupščina Združenih narodov izrazila pripravljenost, da še enkrat poskusijo na mednarodni osnovi rešiti to vprašanje. Ustanovili so UNREF, Begunski fond Združenih narodov, ki bo finansiral zadevni štiriletni načrt. Načrt predvideva tri posebne naloge: 1) nuditi izredno pomoč v najnujnejših primerih, 2) stalno naseliti ljudi bodisi v Evropi ali v prekomorskih deželah, 3) pomagati starim, trajno bolnim in tistim, ki so potrebni posebne nege.

POTOVANJE Z LETALI JE POVSEM VARNO

Pred 36 leti se je začel zračni potniški promet čez Rokavski preliv, in sicer med Hounslowom blizu Londona in Brusljam. Takrat so uporabljali predelane bombnike iz prve svetovne vojne in eden izmed pilotov je bil William Douglas, zdaj lord Douglas, predsednik Britanske evropske, letalske službe, družbe, ki je s svojimi letali nedavno prepeljala desetmilijontega potnika. Ustanovljena je bila pred osmimi leti in njen predsednik je ondan poročal o njenem lanskem delu do 31. marca 1955.

Ta družba je med družbami za zračni promet izjema. Druge so namreč večinoma pasivne, ta pa dela z dobičkom. Lani so bili njihovi dohodki največji. Njen čisti zaslužek je znašal 63,039 funtsterlingov ko so bili operativni stroški in voznina najnižji od ustanovitve družbe. V primerjavi s predlanskim letom je narasel lani promet za 18.8%. Letala te družbe so prepeljala lani 1,874,316 potnikov, šest tisoč devet sto štirinajstdeset ton pošte in 14,884 ton tovora. Preletela so 37,374,168 km. Zanimivo je, da v zvezi temu ogromnemu prometu lani ni bilo nobene smrtni nesreče. To je najboljši dokaz, kako zanesljivo je zdaj potovanje z letali. Na drugi strani pa število smrtnih prometnih nesreč na cestah povsod narašča.

K znižanju operativnih stroškov je mnogo pripomogla uporaba velikih najmodernejših potniških letal, med katerimi se zlasti odlikujejo letala "Viscount." Kosmati dohodki od prometa s temi letali je znašal 6,298,000 funtsterlingov oziroma 38% dohodkov od vseh letal. Glede bodočnosti pravi predsednik družbe v svojem poročilu, da so že prvi meseci letošnjega leta pokazali, da bo potniški zračni promet še naraščal. Povečalo se bo zlasti število poletov med Birminghamom in evropsko celino brez pristajanja v Londonu.

Načela načrta so precej enostavna. Begunec v taborišču, ki je izpučen v obrti ali poklicu, po katerem ni povpraševanja, naj se nauči drugega dela; begunec, ki obvlada dobro obrt, a potrebuje manjši znesek denarja, da si nabavi orodje ali najame delavnico, naj dobi posojilo; begunec-kmet, ki je voljan pričeti s pionirskim delom, naj dobi neobdelano zemljo in pomoč v posojilu, dokler ne spravi pod streho prve žetve; begunec-industrijski delavec naj dobi delo v industriji.

Razumljivo je, da so nekatere izmed teh stvari že izvajali. Ker pa ni bilo dovoljne zaslombe, se poskusili, da bi položaj bistveno spremenili, niso posrečili. Po načrtih UNREF pa bo obstajala načrtna povezava med narodnimi fondy in lokalnimi napore ter med taboriščnimi problemi in posebnimi načrti.

Glavno vprašanje je seveda v tem, ali bo ustanova UNREF spravila skupaj 4,200,000 dolarjev za l. 1955, kolikor znašajo predvideno stroški. Znesek, ki so ga prispevale ali obljubile pripevati za l. 1955 razne vlade, znaša doslej 1,500,000 dolarjev. Še vedno pa je mnogo držav, ki bi bodisi lahko ali celo morale biti na spisku, a se doslej še niso odzvale. Odgovor na vprašanje, ali bodo napore UNREF uspeli, zavisi od javnega mnenja.

Zelo značilen je vzgled nizozemskega tiska. Če je bilo mogoče pričeti z izvajanjem načrta UNREF v Avstriji in Grčiji, gre za zasluga Nizozemski, ki je pripevala en milijon dolarjev. Nizozemski delavski voditelji, časopisi in radio so namreč sprožili misel, naj bi Nizozemci pomagali beguncem s tem, da bi zanje prispevali enourni zaslužek.

UNREF bo potreboval za izvedbo begunskega načrta Združenih narodov pomoč vseh narodov in vseh ljudi. Treba je upoštevati, da gre za načrt, ki naj zaključi eno izmed najbolj žalostnih in poniževalnih poglavij zgodovine modernega časa.

(Common Council for American Unity)

niških letal, med katerimi se zlasti odlikujejo letala "Viscount." Kosmati dohodki od prometa s temi letali je znašal 6,298,000 funtsterlingov oziroma 38% dohodkov od vseh letal. Glede bodočnosti pravi predsednik družbe v svojem poročilu, da so že prvi meseci letošnjega leta pokazali, da bo potniški zračni promet še naraščal. Povečalo se bo zlasti število poletov med Birminghamom in evropsko celino brez pristajanja v Londonu.

AVSTRIJA—RUSIJA

Avstrijski parlament na Dunaju je sprejel sovjetsko ponudbo, da gre avstrijska parlamentarna delegacija na uradni obisk v Moskvo. Obisk se bo izvršil v dnevih koncem novembra in začetkom decembra.

ZAPOSLENI SLEPCI

Socialni urad federalne vlade objavlja zanimiv pregled, kako so zaposleni slepci širom Amerike. Polnopo zaposlenih je 1,721, nekaj več kot lansko leto, in je povprečni njihov letni zaslužek \$2,300.

KO BO OTVORJEN SEAWAY

Na ta čas se pripravljajo Italijani. Italijanske paroplovne družbe računajo, da bo nova pomorska proga v luke Velikih jezer v Ameriki nesla, pa bodo stavile v promet posebne ladje, ki bodo imele nosilnost kakih sedem tisoč ton. V prvi vrsti bo šlo za tovrstne ladje, ki so v italijanskih ladjedelnicah že v gradnji.

DELAJSKO GIBANJE V JUŽNOAFRIŠKI UNIJI

Pred časom so iz južnoafriških mest nasilno izselili 70.000 Afričanov, predvsem delavcev in služabnikov belih gospodov. Ti naseleli črni živijo sedaj v posebnih naseljih, ki jim pravijo rezervati in ki jih je posebej zanje zgradil fašistični južnoafriški režim.

Veliko preseljevanje črncev iz mest na deželo pa ni poteklo brez incidentov. Črnci so se upirali, policaji pa so pretepali in zapirali voditelje domačinov. Po nekaj dneh je policiji strla odpor Afričanov. Diktator Strijdom, ki je lani zamenjal Malana na položaju ministrskega predsednika, pa je napovedal, da se preseljevanje domačinov le eden izmed številnih ukrepov, s katerimi bo režim zagotovil nadvlado belcev v Južnoafriški uniji.

Črnci, ki so se upirali preseljevanju, so pričakovali, da jih bodo podprle naprednejše organizacije belcev, predvsem nekatere sindikalne organizacije, ki jim razisem še ni popolnoma zamislil pogleda. Toda učestvovali so se. Sindikati se niso zavzeli za pravice črnih delavcev, sindikalni odborniki so molčali, nekateri pa so celo podprli vlado. Afričani so ostali osamljeni brez pravega vodstva, demoralizirani in potrti.

Vse to pa dokazuje, da južnoafriško delavsko gibanje še vedno ni uspelo odpraviti slabosti, ki že dolga leta vladajo v njem in ki mu onemogočajo, da bi se uveljavilo kot sila, ki poganja kolo zgodovine naprej, k resnični demokraciji in socialni pravičnosti.

Pa pogledajmo nekoliko nazaj, na pot, ki jo je prehodilo delavsko gibanje v Južnoafriški uniji.

Južnoafriška unija je bogata dežela. Polna je zlata, dragih kamnov, železnih kovin in industrijskih surovin. Pohlep po zlatu in rodovitni zemlji je pognal v te kraje že ob koncu 16. stoletja tisoče belih naseljenčev. Ti prvotni naseljenci — Nizozemci, Francozi in Nemci — pa niso v miru uživali blagodi te bogate dežele. Iz Evrope so se začeli naseljevati Angleži, ki so jih potiskali v osrčje Afrike in ki so v začetku tega stoletja — v zadnji burski vojni — deželo zavzeli. Leta 1910 so ustanovili Južnoafriško unijo — kolonijo Velike Britanije.

Veliko prirodno bogastvo je kar samo vabilo podjetnike. Čez noč so rasle tovarne, odpirali

so rudnike in urejali plantaže. Iz Anglije so prišli prvi delavci — strokovnjaki, za nekalificirana dela pa je bilo dovolj sužnjev — črncev.

Takrat so v Južnoafriški uniji nastale prve sindikalne organizacije. Podobne so bile angleškemu Trade Unionom in z njimi so si hoteli zagotoviti beli delavci predprave, ki so jih imeli kot strokovnjaki. Buri, ki so prihajali iz vasi v industrijo, takrat še niso imeli delavskih združenj, črnci pa se v sindikate niso smeli organizirati.

V začetku se delavske organizacije niso ukvarjale s političnimi vprašanji, toda po prihodu naprednejših delavcev iz Evrope je v deželi nastalo več političnih delavskih skupin: Socialdemokratska federacija, Delavska politična liga, Nemški napredni klub, Italijanska socialistična skupina, Židovsko socialistično društvo in Delavska stranka — podobna angleški laburistični stranki — ki je bila najmočnejša delavska organizacija v Južnoafriški uniji.

Za začetke delavskega gibanja v tej deželi so značilna močna nasprotja med angleškimi in burskimi delavci in črnci. Angleži so s svojimi sindikalnimi organizacijami nasprotovali prilivu črncev in Evrov v industrijo ter strokovni izobrazbi črnih in burskih delavcev, ker so si hoteli obvarovati privilegirano položaj v industriji. Velika revščina pa je silila Bure in črnce, da so zapuščali vasi in bili pripravljeni za majhen denar prijeti za delo v tovarnah in rudnikih. Veliko stavko rudarjev v Witwatersrandu 1907. leta so oklicali angleški rudarji zaradi tega, ker so kapitalisti zaposlili v rudnikih več tisoč Burov. Tudi 1909. leta, ko so lastniki rudnikov zlata pripeljali v svoje rudnike iz portugalske kolonije Mozambique več deset tisoč črncev, so angleški rudarji ogorčeno protestirali.

Toda angleški delavci so dosegli s svojimi štrajki prav nasprotno, kar so hoteli. Po vsaki stavki so delodajalci odpuščali stavkujoče, na delo pa sprejemali Bure in črnce.

Leta 1913 so stopil v stavko beli rudarji rudnika Kleinfontein, ker so delodajalci hoteli odpuščati delavce, ki so nasprotovali delu v soboto popoldne. Stavka se je hitro razširila po vsej deželi. V nekaj dneh je stavkalo 20.000 rudarjev iz zlatokopov. Delodajalci so poklicali na pomoč vojsko, ki je streljala na stavkujoče in ubila 21 ter ranila 83 delavcev. To je bil prvi delavski nastop, ki ga niso izvajali nasprotja med angleškimi delavci ter Buri in črnci. Delavci, čeprav so v stavki sodelovali le angleški delavci in nekaj Burov.

Med prvo svetovno vojno se je industrija zelo razvila, Delavske organizacije, ki so imele 1915.

leta 10.538 članov, so 1918. leta združevale že 77.819 delavcev, 1920. leta pa 135.000 delavcev. Delavska stranka, ki je vodila te sindikate, je postala najmočnejša politična organizacija.

Zmaga Oktobrske revolucije je vplivala tudi na južno afriško delavsko gibanje. Naprednejši delavski voditelji so nasprotovali sektaški politiki nacionalistično usmerjene Delavske stranke. Po izjavi voditelja Delavske stranke Madeleya, "da je zločin učiti bele delavce, naj bodo solidarni z domačini," so naprednejši delavski voditelji ustanovili Komunistično ligo, ki se je 1920. leta združila z Židovskim socialističnim društvom in Marksističnim klubom iz Durban v Komunistično partijo. V svojem prvem manifestu se je partija zavzela za uničenje kapitalistične družbe, za neodvisno socialistično republiko, za popolno enakopravnost črncev, za povečanje plač in za agrarno reformo. To je bila prva politična organizacija v Južnoafriški uniji, ki si je zadala nalogo izbojevati enakopravnost črnih prebivalcev. Njeno ustanovitev so zato pozdravili vsi napredni domačini.

Do 1919. leta črni delavci niso sodelovali v sindikalnih organizacijah. Diskriminacija pa je bila tako velika, da svoje organizacije niso mogli ustanoviti.

V mestih so črnci stanovali v posebej zanje določenih predelih. Če so hoteli zapustiti to področje, so morali imeti posebno dovoljenje od delodajalcev. Črni delavci, ki so delali v zlatih rudnikih, so prebivali v taboriščih, ki jih niso smeli zapustiti. Če so v njih niso smeli zapustiti. Če so v njih niso smeli zapustiti. Če so v njih niso smeli zapustiti.

Delodajalci so izkoriščali nasprotja med črnci in belci, da bi si ohranili neomejeno oblast. Organizirali so celo oborožene spopade in mirno gledali, kako so se črni delavci ubijali med seboj.

Po drugi svetovni vojni so nekateri napredni črnci doumeli važnost organiziranega nastopa delavcev, zato so 1919. leta ustanovili "The industrial and commercial Workers Union of Africa," prvo veliko organizacijo domačinov, ki ni združevala samo zaposlenih delavcev, ampak tudi mnoge nezaposlene. Rezultat prodiranja razredne zavesti v vrste črnih delavcev je velika stavka v februarju mesecu 1920. leta, v kateri je sodelovalo 70.000 črncev. Beli delavci v tej stavki niso hoteli sodelovati. To se jim je brdilo maščevalo v stavki 1922. leta, ko so črni delavci in Buri obrnili hrbet stavkujočim angleškim rudarjem. Po tej stavki, ki je ponekod prerasla v pravo revolucijo in ki je terjala 230 človeških žrtev, so tovarnarji in lastniki rudnikov odpustili 50.000 evropskih delavcev in na njihovih delovnih mestih zaposlili domačine.

Po nekaj letih je ICU postala največja organizacija domačinov. 1925. leta je imela že 59.000 članov. Belim gospodarjem ta organizacija ni šla v račun, zato so ji nasprotovali kjerkoli so le mogli. Nasilje nad organiziranimi črnci je obrodilo uspeh:

Po 1926. letu je ICU nazadovala in do 1931. leta skoro povsem razpadla.

Tudi komunistično partijo je vladajoči razred ogorčeno preganjal. Zaplenili so jim vso imovino, uničili njene tiskarne in zažigali napredne knjige. Mnogo komunistov so zapirali. Delavska stranka, ki je sodelovala v vladi, pa je iz leta v leto izgubljala ugled (1921. leta je imela 135.000 članov, 1924. leta pa samo 87.000).

Napori, da bi združili vse sindikalne organizacije v enotno vse delavsko zvezo, niso uspeli. Nasprotja med posameznimi vodstvi sindikatov in med belimi ter črnci delavci so izkoriščali delodajalci za razbijanje enotnih nastopov. V času med obema vojnima je bilo veliko stavk, toda večinoma so se neuspešno končale, ker delavci niso enotno nastopali. Nacionalistično usmerjeni Buri niso hoteli sodelovati s sindikati, v katerih so prevladovali angleški delavci, in oboji so nasprotovali sodelovanju s črnci; a črni delavci niso hoteli podpirati akcij belcev, ker so te prinašale koristi samo belim delavcem.

Tik pred začetkom druge svetovne vojne se je stavkovno gibanje močno razmahnilo. Stavkali so tudi črnci, čeprav so jim s posebnim zakonom odvzeli pravico do stavk in do pogajanj z delodajalci. Stavkovno gibanje je zajelo tudi poljedelske delavce, služničarje in državne uslužbence, ki po zakonu ne bi smeli biti sindikalno organizirani.

Med drugo svetovno vojno se je industrija v Južnoafriški uniji zelo razvila in število delavcev podvojilo. Močno so se utrdile sindikalne organizacije evropskih delavcev. Ideja razredne organiziranosti in razrednega boja pa je pognala globoke korenine med delavci-domačini.

Vendar je delavsko gibanje prav do danes ostalo neenotno. Rasistični predsodki so še zdaj močno zakoreninjeni v sindikalnih vodstvih, zato je večina črnih delavcev (skupno je delavcev-domačinov v Južno afriški uniji okrog 3 in pol milijona) ostalo neorganiziranih.

Danes v Južnoafriški uniji ni politične stranke, ki bi se odločno zavzemala za pravice vseh delavcev. Delavska stranka je izgubila ugled zato, ker se je zavzemala samo za belce in za obvarovanje svojih položajev v parlamentu. Komunistična partija pa je izgubila zaupanje delavcev, ker je nastopala izolirano od delavskega gibanja, z gesli, ki niso koristila delavskemu razredu. Sindikalne organizacije so prepuščene na milost in ne-

PRILETNI DVOJICI
BREZ OTROK SE ODDA V NAJEM STANOVANJE S 4 SOBAMI IN KOPALNICO.
Nahaja se na
1122 ANSEL RD., Suite No. 2
Za podrobnosti pokličite
KE 1-1291

Najboljša —
žlahna jabolka naprodaj
Greenings — Belmont —
Opalescent — Delicious — King —
Winesap — Roman Beauty
Zgledite se na
Maple Grove Rd.
med Rt. 91 & River
WI 2-5375

LEPOTIČJE
Trajno kodiranje, umivanje in barvanje las ter vsa v lepotično stroko spadajoča dela.
TIVOLI BEAUTY SHOP
6407 St. Clair Ave., HE 1-5296

Kadar nameravate
kupiti ali prodati
HIŠO ... TRGOVINO
pokličite za
ZANESLJIVO IN TOČNO
POSTREŽBO:
JOHN ROZANCE
LAKELAND REALTY CO.
15604 Waterloo Rd.
KE 1-6881

Oglašajte v ...
Enakopravnosti

milost posameznim voditeljem, od katerih so mnogi rasistično usmerjeni.

Najnaprednejša sindikalna organizacija, ki sprejema v članstvo tudi črnce, čeprav je v njenem vodstvu močna skupina, ki nasprotuje sodelovanju s črnci delavci. Močna je tudi Južnoafriška sindikalna federacija (90.000 članov), ki se je 1951. leta odcepila od SATLC, ker se njeni voditelji niso strinjali z enakopravnostjo črncev, niti z naprednejšimi stremeljenji voditeljev enotnega sindikata. Ostali dve organizaciji imata vsaka po 30.000 članov in zagovarjata izrazito rasistične ter nacionalistične poglede.

Diktator Strijdom pa je že lani sklenil, da bo popolnoma ločil evropske delavce od domačinov, zato je zagrozil, da bo prepovedal delovanje vsem tistim sindikalnim organizacijam, ki v svoji vrsti sprejemajo tudi črnce. Mnogi sindikalni voditelji, ki se do tedaj niso strinjali z brutalnim razizom vlade, so se te grožnje ustrašili in nič več niso hoteli slišati o sodelovanju s črnci delavci. Le malo sindikalnih voditeljev je ostalo zvestih načelom proletarskega internacionalizma, bratstva med delavci, načelom boja vseh izkoriščanih proti izkoriščevalcem.

Bodočnost črnih delavcev, bodočnost vsega južnoafriškega proletariata, je odvisna od njega samega. Iz zgodovine svojega boja se lahko marsikaj nauči. Doslej ga je izkoriščal razredni sovražnik zato, ker ni bil enoten, ker je iskal sovražnika tam, kjer ga ni — v barvi človekovi, in ne tam, kjer je — med onimi, ki hočejo po vzgledu Hitlerja in Mussolinija uničiti južnoafriško delavsko gibanje in zavreti vsak napredek.

STANOVANJE SE ODDA
v najem odrasli družini brez otrok. 6 sob spodaj in kopalnica. Ako pa želite, lahko kupite hišo. Na E. 61 St.

Vpraša se na
1426 East 55th Street
ali pokličite EX 1-6986

VAS MUČI NADUHA?
Pri nas si lahko nabavite najboljšo olajšavo za to mučno bolezen. Zdravilo je jamčeno ali pa do bite denar nazaj.

MANDEL DRUG CO.
15702 Waterloo Rd. — KE 1-0034
Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C.
Pošljemo karkoli prodamo kamorkoli.

PONOVO IZVOLITE



sodnika
ANTHONY A. RUTKOWSKI

za mestno sodišče v Clevelandu

Termin se pričinja 4. jan. 1956

SPOSOBEN, POSTEN IN NEPRISTRANSKI

Volitve 8. novembra

Rutkowski for Judge Committee
Leonard J. Wolodsko, tajnik

Buy Savings Bonds REGULARLY



PROTI ZNIZANJU CEN

"Il Mercurio," ki izhaja v Milanu, poroča, da je med italijanskimi tovarnarji, ki izdelujejo blago označeno s posebno značko, v teku akcija, ki gre za tem, da bi prodajalcem na drobno preprečili, da bi prodajali blago izpod določene cene. Proizvajalci se bojijo, da bi zaradi znižanja cen blago zgubilo svoj ugled in da bi ga nato potrošniki pričeli opuščati. Med predstavniki nekaterih velikih podjetij, ki izdelujejo likerje, živila in pralna sredstva, je že prišlo do zadevnega sporazuma. Temu se je pridružila Zveza drogeristov v Milan. Dogovorjeno je bilo, da bodo člani teh združenj strogo pazili, da ne bi prodajalci na drobno prodajali blaga izpod določene cene. Trgovci, ki bi to storili, bi zadel bojkot tovarnarjev. Ti jim ne bodo več dobavljali blaga in jih bodo tako v skrajnih primerih prisilili, da zaprejo svoje trgovine.

Ta akcija je zbudila veliko pozornost med potrošniki, pa tudi med samimi industriji. Obstaja namreč nevarnost, da se po tej poti organizirajo pravi "trusti," ki bodo diktirali cene in onemogočili konkurenco. Ta ima znano dobro lastnost, da potiska cene navzdol. Ako se ti načrti uresničijo, bodo prizadeti predvsem potrošniki. V Ameriki je poseben zakon, s katerim pobijajo ustvarjanje monopolističnih položajev z ustanavljanjem trustov. Tudi italijanska zakonodaja pozna določbe, ki so namenjene pobijanju podobnega karteliziranja.

MIRNI DRUŽINI
se odda najem 5 sob zgoraj. Tudi garaža. Fornez na premog.
Pokličite med 4. in 6. uro.
HE 1-3095

HIŠA NAPRODAJ
Lepa, 6 sobna hiša se proda po nizki ceni. Fornez na plin, velika lota 60x160 (corner lot). Nahaja se na 22121 Friday Ave., Euclid, O. Za vse podrobnosti se zgledite pri lastniku katerikoli dan po 5. uri popoldne in vam bo radevolje pokazal.
1253 EAST 172nd STREET

MLADEMU PARU
ali starejši dvojici se odda stanovanje s 4 sobami zgoraj. Gorkota na plin. Tudi garaža.
Vpraša se na
1175 ADDISON RD.

ROJAKI: Nabavili smo isto kvaliteto bele moke, kakršno smo imeli za lanske božič, ko so vaši domači vam sporočali, da tako dobre in lepe moke niso še nikoli prejeli.

100 lbs. — BELE MOKE — \$9.75

POŠILJAMO živilske pakete po znižanih cenah. Pišite nam za cenike.

DENARNE POŠILJKE — Preko narodne banke din 600 za U.S. \$1.00. — Dostava v 10 - 20 dneh. Za stroške računamo \$1.25.

OBISKI: Če želite prihodnje leto obiskati stari kraj, ste uljudno naprošeni, da se javite že sedaj.

NOTARSKA POSLA, prevodi ter ostalo.

bled TRAVEL SERVICE 6113 St. Clair Ave.
CLEVELAND 3, OHIO
Tel. EX 1-8787



FIRE...BEWARE!

...junk in the attic and basement! Get rid of it and your home will be safer. Other good rules are: Don't smoke in bed — Don't use frayed electric cords — Don't use flammable cleaning fluids — Don't overload your wiring system — Don't let children play with matches and Be careful with oil stoves!

SPARKY SAYS:
DON'T GIVE FIRE
A PLACE TO START!

AMERIŠKA IN EVROPSKA OZNAČBA MER

Pri čevljih je razlika v označbi 32½ do 33 točk, ki jih je treba odšteti od evropske mere, bodisi pri moških ali pri ženskih čevljih.

Na primer: če vam pišejo, da želijo čevlje št. 39, to je ameriška mera 6 in pol, št. 40 je 7, št. 41 je 8, št. 42 je 9, št. 43 je 10, št. 44 je 11.

Ženski čevlji so navadno manjši nego gornje mere. Tako bi na primer: št. 38 bila št. 6, št. 37 št. 5, št. 36 št. 4.

Ženske obleke: št. 40 je ameriško 32, 42 je 34; 44 je 36; 46 je 38; 48 je 40 itd., vedno za 8 točk manjše od evropske mere.

Pri moških oblekah pa se začenja v Evropi z št. 42, kar je v Ameriki 33; 44 je 34; 46 je 36; 48 je 38; 50 je 39; 52 je 41; 54 je 43 in 56 je 45. (Se vrti med 10 in 11 točk razlike.)

Približna metrična dolžina po ameriški meri:

1 centimeter — 0.3937 inča.

1 meter — 3.2088 čevlja ali 1.0936 jarda.

1 kilometer — 0.6214 "statute" milje oziroma dolžina milje, sprejeta potom zakonodaje.

1 kilometer na vodni površini je 0.5369 "nautical" milje.

Enako je pri deklicah drugačna evropska mera. Št. 38 je ameriško 12; 40 je 14; 42 je 16; 44 je 18 in 46 je 20.

Moške srajce: št. 35 je ameriško 13 in pol; 36 je 14; 37 je 14 in pol; 38 je 15; 39 je 15 in pol; 40 je 15¾; 41 je 16; 42 je 16 in pol in 43 je 17.



Zakrajsek Funeral Home, Inc.
6016 ST. CLAIR AVENUE
Tel: ENdicott 1-3113

Cross WHEN IT'S SAFE

SPEEDERS LOSE!

NATIONAL SAFETY COUNCIL

ZAVAROVALNINO

proti
ognju, tatvini, avtomobilskim
nesrečam, itd.

preskrbi

Janko N. Rogelj

19461 SO. LAKE SHORE BLVD.

Pokličite:
IVanhoe 1-9382

Oglašajte v ...
Enakopravnosti

Cirkuški otrok

ROMAN

Nemški spisala baronica Brackel

Prevel I. V.

(nadaljevanje)

"Moja hči bi mi gotovo težko odpustila, če bi ji ne privoščil tega svidenja. Prav tako kot jaz tudi ona ni pozabila vaše do-brote, gospod grof."

Med živahnim pogovorom so bili ostali mladi usmerili svoj pogled na nju in tudi ravnatelj je preletel skupino.

"Meni se zdi, gospod grof," je rekel, "da vidim med vašimi znanci gospoda, ki sem mu dolžan v imenu svoje hčere neko zahvalo; to je oni krepki gospod na oglu. Ali vas smem prositi, da me predstavite?"

"Moj prijatelj Dahnow. Da, pripovedoval mi je o svojem doživljaju. Stopiva bliže... Dragi prijatelj, gospod ravnatelj Karsten želi nekaj govoriti s teboj. Ravnatelj Karsten... baron Dahnow, nekoliko težka meklenburška pasma," ga je v šali predstavil Degenthal.

"Zdi se mi, gospod baron, da ste menda vi danes zjutraj tako ljubeznivo pomagali moji hčerki iz zadrege," je rekel ravnatelj z ono preprostostjo v vedenju in besedi, ki kaže izobraženega in izkušenega moža.

CHICAGO, ILL.
FOR BEST
RESULTS IN
ADVERTISING
CALL
DEarborn 2-3179

FEMALE HELP WANTED

GENERAL DUTY NURSES

For new 140-bed hospital on the Gulf Coast.
Rotating shifts, vacations, sick leave, holidays.
Evening and night differential, and regular increases given.

For information write

DIRECTOR OF NURSES

MEMORIAL HOSPITAL

GULFPORT, MISS.

DIETITIAN

(REGISTERED)

Member A.D.A. Age 25 to 55 years. Prefer person unencumbered for complete charge. New 140 bed hospital on Gulf Coast. Splendid opportunity. Give complete resume of experience, etc.

Write to

ADMINISTRATOR

MEMORIAL HOSPITAL

GULFPORT, MISS.

MALE HELP WANTED

PERMANENT POSITIONS FOR EXPERIENCED NEWSPAPER PRINTERS

"OPEN SHOP CONDITIONS"

Young Men Between Ages 21 to 50

Who have had at least 4 years experience in the printing trade are eligible. Must be competent as either ad compositor, craft machine operator, ad mark-up, or news make-up.

Excellent working conditions. 37½ hours. 5 day week. Day \$103.75 per week. Night, per week \$108.75. \$9,000 life insurance, complete hospitalization, liberal pension plan, 2 weeks paid vacation after 1 year, 3 weeks paid vacation after 5 years, premium pay on 6 holidays per year. Company cafeteria and many other excellent benefits.

"These are permanent jobs."

"Oklahoma City is a wonderful place to raise your family." If you meet the above requirements you are interested in these positions.

Drinkers and drifters do not apply, save your time and ours. ITU Local 283 now on strike.

Write giving personal and employment history to:

OKLAHOMAN AND TIMES
500 NORTH BROADWAY
Oklahoma City, Okla.

za svet svojo mater, če bi jo še imel," je rekel z napol ironičnim glasom, kakršnega je rad uporabljal nasproti mlajšemu prijatelju. "Nora je vendarle malo drugačnega stanu, kot si ti." Pred mestom je stala mična vila, kakršno zgradi le za lepoto in umetnost dovzetni čut Porenca: lična in lahka, ovita s trto, vsa v zelenju, pred njo pa vrtec, posut s cvetjem, ki ti že od daleč žari nasproti.

Sem je bil Karsten čez poletje naselil svojo ženo in hčerko, jima pripravil bivališče ter ju obdal z razkošjem, kakršnega si privoščili le s trudom pridobljeno bogastvo, ki se rado opaja v preobličju življenja, do čim se podedovano rajši drži zmerne mere.

Nora je sedela v mično opremljeni sprejemnici, ki je mejila na večji salon, na svojem pri-ljubljenem prostorčku balkona z lepim razgledom. Sanjala je o preteklih dneh. Bilo je v maju in novembra se je bila poslovila od svojega tihega samostanskega življenja. Kako pestrre slike so se bile že medtem zvrstile druga za drugo! Okrog usten ji je igral smehljaj, zakaj prav nič tega, česar se je poprej bala, se ni bilo uresničilo do danes; zdelo se ji je, da bi se morala le upirati mehkeemu udobju, ki jo je bilo obdalo in ki je bilo v tako čudnem nasprotju z njenim prejšnjim življenjem. Oče jo je bil sprejel z največjo ljubeznivostjo in videti je bilo, da je mislil le na to, kako bi obdal svojega otroka z vsemi udobnostmi življenja. V svoji mačehi je našla Nora dobrosočno, pohlevno bitje, še vso prevzeto od časti, da se je bila povzpela do mesta ravnateljice, ona, najlepša, a zelo povprečna jahačica družbe, ki je s svojimi svetlimi kodri in s svojim rožnatim obrazčkom v nemajhno zavist vseh svojih tovarišic zavzela ta odlični položaj.

Gospa Emilija je vedela, da mora zlasti s pastorko ljubeznivo občeati: bila je tudi prelahko-srčna in prelahkoziva, da bi ne bila ž njo prijazna. Norina prostodušnost pa se tudi ni ustavljala topli pristrčnosti. Kar je njen nežni čut na mačehi pogrešal, to je le-ta nadomestila s svojo veselostjo; radi nekega spoštovanja do višje hčérine izobrazbe pa se je morala v njeni navzočnosti vselej brzdati, kar ji je prikrilo marsikatero pomanjkljivosti. Tako so se razmere za Noro prav lepo uredile. Stalna potovanja, bivanje po največjih prestolicah, ji je nudilo dovolj izprembe in tako ni pogrešala občeavanja z drugimi ljudmi.

Zdaj se je bila družina prvič za stalno naselila in si ustvarila neke vrste domačnost, ki je bila za Noro nekaj novega in zato tem bolj mikavna. Vodstvo malega kraljestva je mačeha rada prepustila Nori, ker bi bilo zanjo to vendarle pretežko ter se je rajši vdajala nemotenemu uživanju vsega lepega. Toda Nora, ki je imela po očetu dokaj organizatoričnega daru, se je lotila te stvari z vso marljivostjo in je dala domačemu razkošju lepo in okusno obliko. Ravnatelj sam je zahajal v vilo le za nekaj dni ali ur, ker je njegova družba prirejala predstave v več oddelkih po večjih porenskih mestih in se je pri njih mudil zdaj tu, zdaj tam.

Nora je bila vsa srečna, ko je spet imela svojega lastnega konja. To je bilo edino, v čemer se ni ravnala po nasvetu svoje pobožne prijateljice in vzgojiteljice.

Na pismo, v katerem je vsa navdušena hvalila očetovo dobrotljivost, ko ji je podaril enega svojih najlepših konj, je bila prednica premišljeno odgovorila: "Otrok moj, ali bi ne bilo boljše, da se v svojih razmerah tej zabavi sploh odpoveš?"

Mladenka je bila tedaj prvič nevoljno odložila pismo izkušene prijateljice, skoraj trmoglavno je namrgodila ustnice in v oči se ji je zablesketala vroča solza. "Pustite mi to veselje," je odpisala, "saj je sploh edino, kar me zopet docela zbliža z očetom."

Prednica ni o tem nič več pisala; njenega rahlega vzdih pri branju teh vrstic pa Nora ni čula.

Da jo je to zbližalo z očetom, je bilo res; nikoli ni bil bolj očaran od svoje lepe hčerke, kakor če jo je videl na konju, ko je v nji tako jasno odsevala njegova darovitost. Kadar je občudoval njeno izredno spretnost, je bilo na njegovem obrazu čisto videti, kako se kesa svoje obljube; vendar pa ji tega ni nikoli omenil.

Kaj pa je bilo tisto, kar je Nori dajalo notranjo zadovoljnost, kakor da je v novem življenju nenadoma našla vse, po čemer je bila tako nejasno hrepenela, tega bi sama ne vedela.

Kaj pa je bilo tisto, kar je Nori dajalo notranjo zadovoljnost, kakor da je v novem življenju nenadoma našla vse, po čemer je bila tako nejasno hrepenela, tega bi sama ne vedela.

Kaj pa je bilo tisto, kar je Nori dajalo notranjo zadovoljnost, kakor da je v novem življenju nenadoma našla vse, po čemer je bila tako nejasno hrepenela, tega bi sama ne vedela.

Kaj pa je bilo tisto, kar je Nori dajalo notranjo zadovoljnost, kakor da je v novem življenju nenadoma našla vse, po čemer je bila tako nejasno hrepenela, tega bi sama ne vedela.

Kaj pa je bilo tisto, kar je Nori dajalo notranjo zadovoljnost, kakor da je v novem življenju nenadoma našla vse, po čemer je bila tako nejasno hrepenela, tega bi sama ne vedela.

Kaj pa je bilo tisto, kar je Nori dajalo notranjo zadovoljnost, kakor da je v novem življenju nenadoma našla vse, po čemer je bila tako nejasno hrepenela, tega bi sama ne vedela.

Kaj pa je bilo tisto, kar je Nori dajalo notranjo zadovoljnost, kakor da je v novem življenju nenadoma našla vse, po čemer je bila tako nejasno hrepenela, tega bi sama ne vedela.

Kaj pa je bilo tisto, kar je Nori dajalo notranjo zadovoljnost, kakor da je v novem življenju nenadoma našla vse, po čemer je bila tako nejasno hrepenela, tega bi sama ne vedela.

Kaj pa je bilo tisto, kar je Nori dajalo notranjo zadovoljnost, kakor da je v novem življenju nenadoma našla vse, po čemer je bila tako nejasno hrepenela, tega bi sama ne vedela.

Kaj pa je bilo tisto, kar je Nori dajalo notranjo zadovoljnost, kakor da je v novem življenju nenadoma našla vse, po čemer je bila tako nejasno hrepenela, tega bi sama ne vedela.

Kaj pa je bilo tisto, kar je Nori dajalo notranjo zadovoljnost, kakor da je v novem življenju nenadoma našla vse, po čemer je bila tako nejasno hrepenela, tega bi sama ne vedela.

la povedati. Občutila je vse le kot srečo, ki je ni mogoče do-umeti, ki ji še ne vemo imena. Neskaljeni odsev te sreče je tu-di zdaj žarel z njenega ljubkega obraza: izraz najbolj sveže ter neugnane veselosti. Česa vsega že ni bila napravila to ju-tro! Na vse zgodaj se je igrala s svojim konjem, nato opravila svoje malo gospodinjstvo in zdaj je imela pred seboj resno knjigo, da bi se vanjo poglobila; zakaj v otroški poslušnosti se je zvesto ravnala po nasvetih svoje pobožne vzgojiteljice in tudi nobene svojih pobožnih na-vad ni opustila.

Toda svetlo majniško jutro gotovo ni bilo pripravno za študij; zakaj vsak trenutek je dvig-nila glavo in pogledala ven v smejočo se pokrajino ali pa je segla z roko v mlado zelenje, ki je delalo na oboknicah svoje pr-ve pogankje.

Hipoma se je naglo okrenila in z žarečim pogledom pozdravila nekoga, ki je bil pravkar vstopil. "O, kako prav, da ste sled-njič prišli, gospod grof Degen-thal," je rekla živo, "saj ne mo-rem nič delati ob solnčnem sijju." Zaprla je knjigo, ki je ležala pred njo, in mu stopila naproti.

"Smem torej vstopiti?" je re-kel prišlec. "A če že smem vstopi-ti, ne bi rad, da vas preženem z vašega najljubšega mesta."

"Ne, imate prav, nikjer se ta-ko prijetno ne kramlja kot tu-kaj," je rekla prostodušno in se-dla zopet na svoje prejšnje mesto.

Usedel se ji je nasproti. Po ne-prisiljenem pozdravu, po mirni, obojestranski brezskrbnosti si pač lahko presodil, kako nekaj običajnega so bili ti obiski.

"No, in pri čem vas je motilo solnce?" je vprašal ter segel z roko po knjigi, ki mu jo je rada prepustila. "Kako resna stvar! Gospodična, človeka je pred va-mi kar sram, ko se vi posvečate takim mislim."

"Neko ravnavesje mora biti,"

TEKOM ČASA,

ko se zobozdravnik nahaja na St. Clair Ave. in East 62nd St., je okrog 25 drugih zobozdravnikov v tej naselbini prakticalno in se iz-selilo, dočim se dr. Zupnik še vedno nahaja na svojem mestu.

Ako vam je nemogoče priti v dotiko z vašim zobozdravni-kom, vam bo Dr. Zupnik iz-vršil vsa morebitna popravila na njih delu in ga nadomestil z novim. Vam ni treba imet-določene dozgovora.

Dr. J. V. ZUPNIK

6131 ST. CLAIR AVENUE

Tel. ENdicott 1-5013

Njegov naslov je vogal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street. Urad je odprt od 9.30 zj. do 8. zv.

Dr. J. V. ZUPNIK

V vsaki slovenski družini, ki se zanima za napredek in razvoj Slo-vencev, bi morala dohajati



Enakopravnost

Zanimivo in podučno čtivo

priljubljene povesti

je to godilo, da je zdaj komaj opazil, kako dolgo se je tam mu-dil. Ko je bil prvič z Dahnowom obiskal prijatelja in njegovo dru-zino, je bila Nora ob svidenju tiha in boječa, kar ni nič nena-vadnega, če pretečejo vmes leta, ki ločijo otroško dobo od mlado-sti; poprejšnja zaupnost pa je pri tem prej v oviro kakor da bi posredovala.

(Dalje prihodnjič)

HIŠE NAPRODAJ

HIŠA S 6 SOBAMI

v zelo dobrem stanju. Blizu E. 140 St. Fornez na plin, 2 garaži, lep vrt!

Imamo še mnogo lepih domov in vam jih radevolje pokazemo.

KNIFIC REALTY
820 EAST 185th STREET
IV 1-7540

TRGOVINA NAPRODAJ

Nahaja se v slovenski naselbini v Euclidu. Trgovina z pivom in mehko pijačo (Beverage Store). Čez 30 let en lastnik. Prometa čez \$50,000 na mesec. Nov hladilnik za 50 zabojev. Register in vsa oprema in tovorni voz. Velik prostor za parkiranje. Najemina \$180 na mesec. Cena samo \$9,000, poleg inventarja.

Za podrobnosti se obrnite na

STREKAL REALTY

405 EAST 200th STREET
IV 1-1100

HIŠA ZA 2 DRUŽINI

Krasna, moderno izdelana dvojna klet, "tile" kopalnica, velika lota. Se proda za manj kot \$30,000.

V Euclidu. Bungalow hiša s 4½ sobami. Lepa klet. Gorkota na plin. Lota 40x140.

Imamo še mnogo lepih hiš in zemljišč.

KOVAC REALTY

960 EAST 185th STREET
KE 1-5030

JOS. ŽELE IN SINOVI

POGREBNI ZAVOD

6502 ST. CLAIR AVE.

Avtomobili in bolniški voz vedno in ob vsaki uri na razpolago.

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo.

COLLINWOODSKI URAD:

452 EAST 152nd STREET

Tel.: IVanhoe 1-3118

Z A V A R O V A L N I N O

PROTI

Ognju tatvini, avtomobilskim nesrečam, itd preskrbi JOHN CENTA, 13417 KUHLMAN AVE. Pokličite MU 1-0811



A. GRDINA & SONS

POGREBNI ZAVOD in TRGOVINA S POHIŠTVOM

1053 EAST 62nd STREET

URADI V COLLINWOODU:

17002-10 LAKE SHORE BLVD.

15301 WATERLOO ROAD

HEnderson 1-2088

KEmore 1-5890

KEmore 1-1235

BOŽIČNA DARILA IN POTOVANJE

Sporočamo javnosti, da imamo na razpolago nove Cenike za živila in tehnične predmete, z znižanimi cenami.

Da boste razveselili svoje v domovini za božične prazni-ke, pomagajte jim z darilnimi paketi, ker od Vas potrebujejo pomoči. V dokaz ste prejeli zahvalna pisma, kot tudi mi, za hitro postrežbo ter najboljšo kvaliteto in v istem smislu tudi sedaj izvršujemo.

DENARNA NAKAZILA pošiljamo potem Narodne banke, po 600 dinarjev za vsak dolar, bodisi posameznikom kot do-brodelnim ustanovam in organizacijam, v kolikor je to pod-pora, oziroma darilo.

PRODAJAMO PAROBRODNE IN AVIJONSKE KARTÉ, na letalih pa si od 1. nov. do 31. marca, z družino 4 oseb, tja in nazaj, prihranite od \$280.00 do \$1000.20.

Izvršujemo vse uradne dokumente, ter iste notarsko overovimo.

Za nadaljna pojasnila se zglasite, kličite ali pišite na poznano pošniško pisarno,

STEVE F. PIRNAT CO.

6516 ST. CLAIR AVENUE

Cleveland 3, Ohio

HE 1-3500